

COOKING COMBI STEAMER CHEF'S COMBI



D)

HOBART

CHEF'S COMBI

0

0





TOTAL PERFORMANCE IN YOUR KITCHEN

A A A A A A A A A A A

At HOBART, we take pride in providing reliable and innovative high quality kitchen equipment that has been engineered to ensure that whatever challenges the day may bring you can make it happen with HOBART.

Let's make it happen!

EVERYTHINGS TOUNEED







MANY MARKETS

Countless challenges

1 SOLUTION

COMBI STEAMER CHEF'S COMBI



HOSPITALITY

Bistro & Café / Hotel & Restaurant



FOODSERVICE

Hospital / Nursing home / Canteen / School & University



BAKERY Bakery subsidiary / Production / Bakery industry



MEAT PRODUCTION Butchery / Meat production industry



AIRLINE CATERING



GLOBAL MARINE









EVERYTHING, YOU NEED. EASY TO USE, HIGH PERFORMANCE, COST EFFECTIVE

A combi steamer with which you can always achieve exactly the food quality you want. A clear display that responds to inputs at lightning speed and is very easy to operate - even for unskilled kitchen staff. An appliance that is extremely attractive to maintain: low consumption of resources and costeffective cleaning with special cleaning tabs.

The CHEF'S COMBI offers all this.

THE KEY FEATURES AT A GLANCE

COMBI OS

An intuitive and responsive operating system which adapts to your needs

COMBI CLIMATE CONTROL

Advanced climate management for outstanding cooking results.

COMBI GUIDE

Guided automatic cooking, ensuring consistently delicious results no matter who's at the controls.

COMBI CARE Automatic cleaning that's fast and effective.

MENU MIX Mixed loads, made simple.

Manual cooking with AUTO CLIMATE

Precise, fast and easy to use.

OUR SOLUTIONS FOR SPECIAL REQUIREMENTS

Stacked versions

For maximum flexibility and food variety when space is at a premium. Discover a new world of possibility with two CHEF'S COMBIs on top of each other.

Banquet systems

For events catering from 30 up to 1,000 guests. Meals are placed on plates while cold and regenerated on special banqueting trolleys in the CHEF'S COMBI.

Left hinged door

(for combi steamer with 6 or 10 levels):

The door swing of the CHEF'S COMBI can be adapted to suit your kitchen conditions for easy access.

Integrated grease separation

We offer integrated grease separation to prevent grease for entering drainage systems. Grease is collected in external containers and can then be disposed of.

Condensation hood

Thanks to an integrated condensation hood, the CHEF'S COMBI can also be installed in locations without a central extraction hood. Any steam created is collected, condensed and transported through the outlet.



THE MODELS WE HELP YOU WITH YOUR DECISION!

CHEF'S COMBI 061

Capacity: 6 x 1/1 GN Number of meals per day: 30 - 100 Maximum total load: 30 kg

CHEF'S COMBI 062

Capacity: 6 x 2/1 GN Number of meals per day: 60 - 200 Maximum total load: 60 kg

CHEF'S COMBI 101

Capacity: 10 x 1/1 GN Number of meals per day: 80 - 150 Maximum total load: 50 kg

CHEF'S COMBI 102

Capacity: 10 x 2/1 GN Number of meals per day: 150 - 300 Maximum total load: 100 kg

CHEF'S COMBI TWIN

For even greater capacities while requiring the same amount of space, the models listed above can be stacked on top of each other. A stacking kit enables the combination of appliances with 2 x 6 level, or 1 x 6 and 1 x 10 level units.















PERFECT COOKING RESULTS

COMBI CLIMATE CONTROL

Performance and precision for impressive cooking results.

Cooking great food all comes down to the oven's performance. The CHEF'S COMBI includes all the important features and patented technology to take your cooking to the next level.

Whether you're grilling, roasting, baking, steaming, poaching or sous vide cooking, it cooks everything just to your liking.

Place your trust in the CHEF'S COMBI.

THE KEY FUNCTIONS AT A GLANCE



Humidification for outstanding baking results, loose crumb and crispy, shiny crust.



Precise temperature control down to the degree - crucial when preparing delicate foods or for sous vide.



High-performance dehumidification for crispy crusts and even browning, regardless of the load quantity.



5 fan speeds and a controlled air distribution system with reversing fan ensure ideal energy distribution in the cooking chamber.



Convection heat between 30 and 300 °C. Steaming between 30 and 100 °C, Superheated steaming between 101 and 130 °C and combination cooking between 30 and 300 °C.



Humidity control ranging from 0 - 100 %. Lambda sensor delivers precise humidity even at temperatures below 100 °C.



Powerful heating elements for short heat-up times and rapid compensation of the temperature drop when fully loaded or with frequent door openings as in à la carte operation.

PERFECT COOKING RESULTS

COMBI GUIDE -YOUR CULINARY SIDEKICK

Great cooking results time and again

Benefit from the cooking expertise offered by the CHEF'S COMBI. Follow the quick and simple guide to create tasty dishes just as you like. Regardless of what's being cooked, or who's cooking, CHEF'S COMBI produces the same results consistently. Just input you desired result and the CHEF'S COMBI takes care of the rest.

You can check all of the key .cooking settings at all times and make adjustments when and if required.

All the assistance you need at the touch of your fingertips.

No lengthy training required.

All you need to do is specify how your food needs to be cooked. The CHEF'S COMBI then automatically configures the ideal cooking parameters.

HOBART

Depending on the amount of food to be cooked, the load recognition makes adjustments to ensure the result is the same regardless of how much food is cooked.



COMBI STEAMER CHEF'S COMBI

MENU MIX

Mixed loads made simple unparalleled options

MENU MIX monitors every level down to the second. All you need to do is load the food and choose your option and the CHEF'S COMBI will let you know once it's cooked.

MENU MIX also provides useful information on which foods pair well. You can even create and save a mixed menu for the future. The CHEF'S COMBI guarantees everything comes out just like you envisioned.

Great results without fail.





Everything you put in the oven for a mixed menu is monitored down to the second. Settings are quick and easy to configure. The CHEF'S COMBI lets you know as soon as your food is ready.





EASY HANDLING

COMBI OS

Making everything simpler and faster

Based on a modern operating concept and high-performance electronics, COMBI OS gives new meaning to the term 'easy to use'. The response time to inputs is quicker than ever before and long start-up times after switching on the oven are a thing of the past.

You can also design your own user interface and decide which features you want to have. Everything else is hidden. Simply drag and drop. Redefining the terms simplicity and speed.

It's fun to cook with the CHEF'S COMBI.

The key features at a glance:

Decide what you want to see on your display and what you want to hide

- Short response times mean no lengthy delays when using the oven
- Similar features to a smartphone (dragging, swiping, etc.) on a high resolution 10" touch screen.



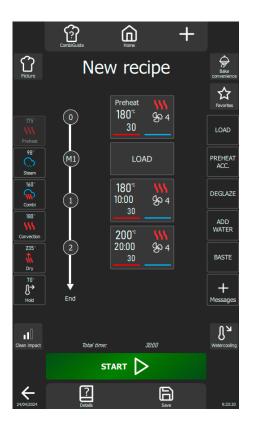
EASY HANDLING

MANUAL COOKING WITH AUTO CLIMATE

You are in control

The CHEF'S COMBI does exactly what you ask by quickly adjusting cooking conditions according to your temperature requests The operation is clear and simple, and you are always well informed. If you're happy with the final result, why not save the process in your cooking library with an image?

After all, cooking manually should be precise, easy and quick.





It couldn't be simpler to create programmes with predefined cooking steps.

The patented core temperature assistent provides useful information on which core temperature is ideal for your product.

COMBI STEAMER CHEF'S COMBI







AUTO CLIMATE assists with cooking manually on request. All you need to do is select the temperature and AUTO CLIMATE takes care of adjusting the cooking climate.



.....



- The use of solid-state chemicals makes cleaning easier and, importantly, safer.
- Wide range of cleaning programmes to target the specific level of dirt.
- Automatic soil detection recommends appropriate cleaning, thus preventing resource waste.

EASY CLEANING

COMBI CARE – AUTOMATIC CLEANING AND CARE

Cost-effective, safe and hygienic

Simply add the chemicals, start the cleaning cycle and leave work for the day. Cleaning can be that easy. In no time at all, the cooking compartment, steam generator and drain are hygienically clean and free from any limescale. When required, the CHEF'S COMBI can be cleaned in a matter of minutes with the quick programme.

Thanks to special technology and soil recognition, the CHEF'S COMBI requires less chemicals, energy and time compared to conventional combi ovens.

COMBI CARE protects the environment and your wallet.







HIGH LEVEL OF ECONOMY

LOW OPERATING COSTS

Calculate yourself

With the CHEF'S COMBI you always have your costs under control. Especially during operation, it is one of the most economical in its class.

Its energy-efficient design and minimal water usage make it a cost-effective solution for any operation. And with low cleaning costs and minimal use of resources, time, and space, the CHEF'S COMBI offers significant cost savings. But the cost-effectiveness of the CHEF'S COMBI doesn't stop there. Its initial purchase price is also surprisingly affordable, offering you a high-performance combi oven without breaking the bank.

Restaurant serving around 200 meals a day.*

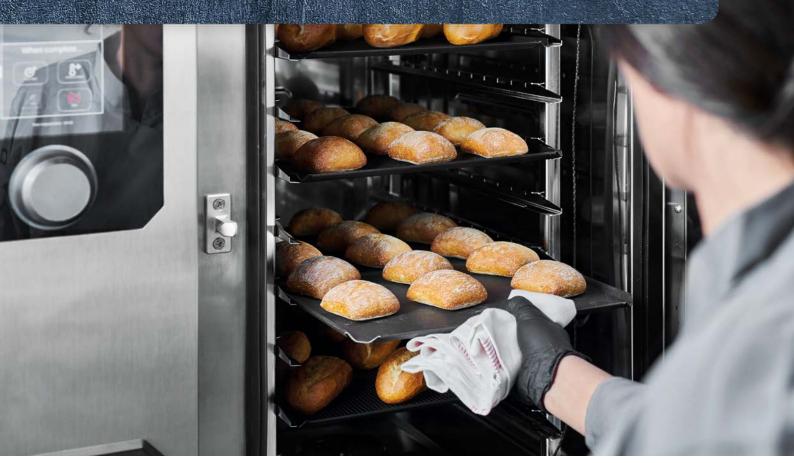
	Annual costs with conventional combi steamers produced before 2016	Costs with CHEF'S COMBI	Annual savings
Raw materials Use up to 15%* less raw materials. COMBI CLIMATE CONTROL in combination with COMBI GUIDE ensure optimum cooking results and reduces product shrinkage.	105,600 €	89,670 €	15,930 €
Energy	61,200 kWh/year,	52,020 kWh/year,	2,295 €
Up to 15%* reduction in energy costs thanks to good	0.25 € per kWh	0.25 € per kWh	
insulation and efficient control systems.	= 15,300 €	= 13,005 €	
Work times*	900 hours per year,	540 hours per year,	9,000 €
Reduced workload thanks to CombiGuide, quick and	25 € per hour	25 € per hour	
easy operation and shorter cooking times.	= 22,500 €	= 13,500 €	
Water consumption for cleaning**	18,032 litre per year,	16,128 litre per year,	8€
COMBI CARE ensures effective cleaning with low water	4€ per m³	4€ per m³	
consumption:	= 72 €	= 64 €	
		Appust savings	27 27 <i>C</i>

Annual savings 27,233 €

* Compared with combi steamers produced before 2016

** Assumption: Operation 20 days a month (lunch and dinner). Use of two 10 x 1/1GN combi steamers, 14 average cleanings per month

COMBI STEAMER CHEF'S COMBI



Restaurant serving around 1,000 meals a day.*

	conventional combi steamers produced before 2016	Costs with CHEF'S COMBI	Annual savings
Raw materials Use up to 15%* less raw materials. COMBI CLIMATE CONTROL in combination with COMBI GUIDE ensure optimum cooking results and reduces product shrinkage.	300,000 €	255,000 €	45,000 €
Energy Up to 15%* reduction in energy costs thanks to good insulation and efficient control systems.	308,000 kWh/year, 0.25 € per kWh = 77,000 €	261,800 kWh/year, 0.25 € per kWh = 65,450 €	11,550 €
Work times* Reduced workload thanks to CombiGuide, quick and easy operation and shorter cooking times.	5,800 hours per year, 25 € per hour = 145,000 €	3,480 hours per year, 25 € per hour = 87,000€	58,000 €
Water consumption for cleaning** COMBI CARE ensures effective cleaning with low water consumption:	51,520 litre per year, 4€ per m³ = 210 €	46,080 litre per year, 4€ per m³ = 184€	26€
		Annual savings	114,576 €

Annual costs with

* Compared with combi steamers produced before 2016

** Assumption: Operation 20 days a month (lunch and dinner). Use of two 20 x 1/1GN combi steamers, 20 average cleanings per month



SAFE & SUSTAINABLE

THE CHEF'S COMBI IS SAFE

Maximum rack height of 1.60 m.

Professional bodies have long called for a maximum height for the top rack. We are conscious of the role we play. We decided to limit the maximum rack height to 1.60 m in all CHEF'S COMBIs, particularly in the stacked versions. The CHEF'S COMBI also comes with a wide range of safety features to ensure that accidents are virtually impossible.





THE CHEF'S COMBI IS SUSTAINABLE

Systematically save resources

Sustainable action has been a central pillar of our work for decades. Our contribution to sustainability begins when developing our products. We research innovative, environmentally-friendly solutions, which are then produced using renewable energy and state-of-the-art production facilities.

The CHEF'S COMBI is a testament to this approach. As one of the cooking systems with the lowest resource consumption.

To protect our planet.





SERVICE

HOBART machines and systems offer maximum functionality and cost-effectiveness This is also the aim of HOBART's Technical Customer Service Strategy.

In cooperation with our worldwide partner network, we guarantee the perfect installation, set up and support even of the most complex system solutions and thus the highest possible operational reliability.

The planning of installation, commissioning and maintenance are a central aspect for the sustainable success of system technology projects.

With our experience, capabilities, and network, we can work out customer and project-specific service plans to ensure the optimal service availability and long-lasting and sustainable operation.

- HOBART Training Center
- HOBART Technical support hotline
- 13,000 spare parts permanently in stock for express detlivery
- Project specific spare part packages
- Highly qualified and regularly trained local partner network worldwide
- Regional HOBART Technical Manager Expertise

HOBART SERVICE PARTNERS WORLDWIDE

SMARTCONNECT



HOBART SMARTCONNECT APP

Key features at a glance

The HOBART SmartConnect app provides you with a comprehensive overview of the status of your machine – free of charge for 5 years.

Connect, learn, benefit

Based on this data, you can avoid downtime and contact HOBART customer service or an approved service partner. SmartConnect also provides illustrated instructions for smaller malfunctions so that you can rectify them yourself.

An overview of all functions

- Machine status (keep up-to-date regarding the statuses of all your machines)
- Machine information (with all important settings and machine information)
- Recording of error messages (in addition, you will be notified by email concerning any system errors)
- Operating costs calculator (overview of the consumption costs)
- Hygiene information (information on temperature curves and cleaning performed)
- Operating cycles (information about the efficient use of the machine)

You can find more information on the availability of SmartConnect in different countries and languages as well as further information at www.HobartSmartConnect.com.





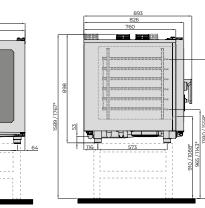
DRAWINGS

CHEF'S COMBI 061E/G

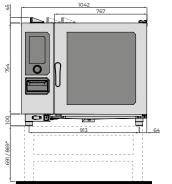
852

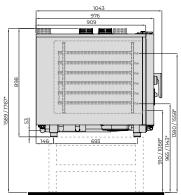
723

CHR

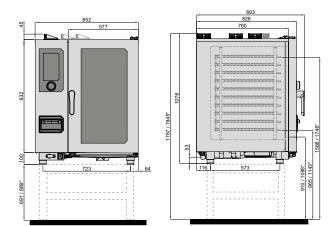


CHEF'S COMBI 062E/G

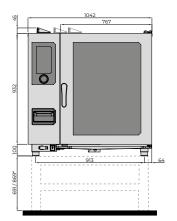


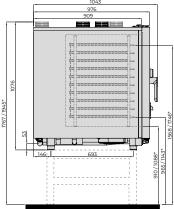


CHEF'S COMBI 101E/G



CHEF'S COMBI 102E/G



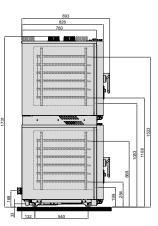


* Depending on the height of the HOBART base frame

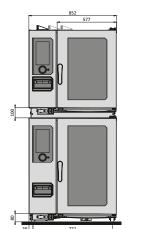
DRAWINGS

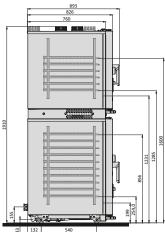
CHEF'S COMBI TWIN 061E/G + 061E/G*



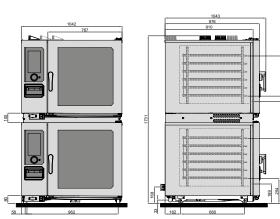


CHEF'S COMBI TWIN 061E/G + 101E/G*



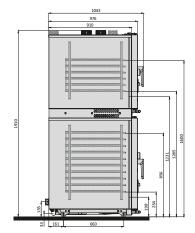


CHEF'S COMBI TWIN 062E/G + 062E/G*



CHEF'S COMBI TWIN 062E/G + 102E/G*





* A stacking kit is required for the combination of 2 devices.

TECHNICAL DATA

	CHEF'S COMBI				
MODELS	061	E/G	062	E/G	
Capacity	61		62		
Number of meals per day	30 -	100	60 - 200		
Longitudinal loading	1/1, 1/2, 2/3,	1/3, 2/8 GN	2/1, 1/1 GN		
Maximum tray height	65 r	65 mm		65 mm	
Distance between levels	83 mm		83 mm		
Maximum load per rack	5 kg		10 kg		
Maximum total load	30 kg		60 kg		
Width / Height / Depth	852 / 826 / 898 mm		1,042/976/898mm		
Water connection	R 3/4"		R 3/4"		
Water discharge	DN 40		DN 40		
Water pressure (min/max)	150/600 kPa (1.5 bar/6 bar)		150/600 kPa (1.5 bar/6 bar)		
ELECTRO / GAS	ELECTRO	GAS	ELECTRO	GAS	
Weight	140 kg	180 kg	170 kg	219 kg	
Connected load	10.5 kW	15 kW / 0.5 kW (gas/electro)	21.9 kW	30 kW / 0.6 kW (gas/electro)	
Fuse protection	3 x 16 A	1 x 16A	3 x 35 A	1 x 16A	
Main connection	3 NAC 400 V	1 NAC 230 V	3 NAC 400 V	1 NAC 230 V	
Convection mode output	10.3 kW	15 kW	21.6 kW	30 kW	
Steam mode output	9 kW	15 kW	17.5 kW	25 kW	
Gas connection*	-	G 3/4"	-	G 3/4"	

*Gas types: Natural gas G20 / G25 / G25.3, Liquide gas G31 / G30. The respective connection flow pressure must be ensured for proper operation.

FEATURES

Inclusive:

- Integrated USB interface
- Core temperature sensor with three measuring points
- Connectivity via Ethernet
- Integrated pull-out hand shower and switchable spray/jet function
- Storage and retrieval of HACCP data via USB or via our "HOBART SmartConnect" app
- Detection of the degree of soiling with suggestion for a suitable cleaning cycle

Optional:

- Reverse hinged door (left hinge)
- Grease collection
- Wifi and Bluetooth are optionally available via a USB stick
- External core temperature sensor (USB) with one measuring point for thin or very small food

TECHNICAL DATA

	CHEF'S COMBI				
MODELS	101	E/G	102	E/G	
Capacity	101		102		
Number of meals per day	80 -	150	150 - 300		
Longitudinal loading	1/1, 1/2, 2/3,	1/3, 2/8 GN	2/1, 1/1 GN		
Maximum tray height	65 r	65 mm		65 mm	
Distance between levels	67 mm		67 mm		
Maximum load per rack	5 kg		10 kg		
Maximum total load	50 kg		100 kg		
Width / Height / Depth	852 / 826 / 1,075 mm		1,042/976/1,075 mm		
Water connection	R 3/4"		R 3/4"		
Water discharge	DN 40		DN 40		
Water pressure (min/max)	150/600 kPa (1.5 bar/6 bar)		150/600 kPa (1.5 bar/6 bar)		
ELECTRO / GAS	ELECTRO	GAS	ELECTRO	GAS	
Weight	155 kg	200 kg	190 kg	245 kg	
Connected load	18.2 kW	25 kW / 0.5 kW (gas/electro)	35.9 kW	42 kW / 0.6 kW (gas/electro)	
Fuse protection	3 x 32 A	1 × 16 A	3 x 63 A	1 × 16 A	
Main connection	3 NAC 400 V	1 NAC 230 V	3 NAC 400 V	1 NAC 230 V	
Convection mode output	18 kW	25 kW	35.6 kW	up to 42 kW	
Steam mode output	17.5 kW	25 kW	35 kW	up to 42 kW	
Gas connection*	-	G 3/4"	-	G 3/4"	

*Gas types: Natural gas G20 / G25 / G25.3, Liquide gas G31 / G30. The respective connection flow pressure must be ensured for proper operation.

ACCESSORIES

- TWIN stacking kit two combi steamers, simply combined on top of each other
- Base frames
- Suspension frames
- Exhaust air technology / extractor bonnets
- Plate rack trolleys
- Banqueting systems
- Cooking accessories (trays, grids, etc.)
- Device connection kit

CLEANING AND CARE PRODUCTS

CHEF'S COMBI cleaning tabs

Highly efficient cleaning tabs that enable a high level of hygiene and savings. Individually tailored to the needs of optimum appliance care, they fulfil the highest quality requirements.

CHEF'S COMBI care sticks

The care sticks simplify maintenance of the combi steamer. The ingredients actively protect against limescale deposits and dirt in the cooking chamber and steamer. With the best long-term care for the entire system and therefore maximum operational reliability.



THE COMPANY

We are HOBART

HOBART is the world market leader for commercial warewashing technology and well-known manufacturer of cooking, food preparation, and environmental technology. Established in 1897 in Troy, Ohio, today HOBART employs more than 6,900 employees around the world. At our manufacturing plant in Offenburg, Germany, HOBART develops, produces, and distributes warewashing technology worldwide. The hotel and catering trade, cafeterias, bakeries and butcher shops, supermarkets, airlines, cruise ships, automotive suppliers, research centres and pharmaceutical companies all over the world swear by our innovative products, which are considered to be economical and ecological market leaders.

A company of the *ITW* Group.

OUR FOCUS

Innovative – economical – sustainable

This is our philosophy. To us, **innovation** means continuously setting new standards in technology, combined with real added value for the customer. Our group's Technological Centre, and our own Innovation Centre for Warewashing Technology at our headquarters in Germany, make this possible. Here, our innovative powers are combined to create highly efficient products which continuously confirm our status as technological leader. To be economical means to set standards in terms of the lowest operating costs and minimal use of resources, and to revolutionise the market continuously. To be sustainable means responsible handling of resources and a sustainable energy policy. This applies not only to the product in use, but in general to all areas of the organisation, such as purchasing or manufacturing.









Warewashing

Cooking



Food Preparation

Waste Technology

HOBART SERVICE

Competent – fast – reliable

HOBART service technicians and HOBART service partners are the "real" experts. Thanks to intensive training and many years of experience, they have a unique and profound knowledge of the products. This means that maintenance and repair work is always carried out professionally, fast and reliably.

TOTAL PERFORMANCE

In your kitchen

At HOBART, we take pride in providing reliable and innovative high quality kitchen equipment that has been engineered to ensure that whatever challenges the day may bring – you can make it happen with HOBART.

Let's make it happen!

31



DEUTSCHLAND/ÖSTERREICH HOBART GMBH

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg Tel.: +49 781 600-0 | info@hobart.de www.hobart.de

Werkskundendienst +49 800 600 1313 für Österreich +43 820 240 599 Zentraler Verkauf +49 180 300 0068

SCHWEIZ

GEHRIG GROUP AG Bäulerwisenstrasse 1 | 8152 Glattbrugg Tel.: +41 43 211 56-56 info@gehriggroup.ch www.gehriggroup.ch

FRANCE

COMPAGNIE HOBART

ZI PARIS EST - Allée du 1er Mai - B.P. 68 77312 MARNE LA VALLEE Cedex 2 Téléphone: +33 1 64 11 60 00 contact@hobart.fr www.hobart.fr

UNITED KINGDOM HOBART UK

Southgate Way | Orton Southgate Peterborough | PE2 6GN Phone: +44 844 888 7777 customer.support@hobartuk.com www.hobartuk.com

BELGIUM

HOBART FOSTER BELGIUM

Industriestraat 6 | 1910 Kampenhout Phone: +32 16 60 60 40 sales@hobart.be www.hobart.be

NEDERLAND

HOBART NEDERLAND B.V. Pompmolenlaan 12 | 3447GK Woerden Tel.: +31 348 46 26 26 info@hobart.nl | www.hobart.nl

NORGE

HOBART NORGE Gamle Drammensvei 120 A | 1363 HØVIK Tel.: +47 67 10 98 00 post@hobart.no | www.hobart.no

SVERIGE

HOBART SCANDINAVIA APS Varuvägen 9 | 125 30 Älvsjö Tel.: +46 8 584 50 920 info@hobart.se | www.hobart.se

DANMARK HOBART SCANDINAVIA APS Håndværkerbyen 27 | 2670 Greve Tel.: +45 43 90 50 12

salg@hobart.dk I www.hobart.dk

AUSTRALIA HOBART FOOD EQUIPMENT Unit 1 / 2 Picken Street | Silverwater NSW | 2128 Tel.: +61 2 9714 0200 www.hobartfood.com.au

SPAIN

HOBART ESPAÑA DIVISION DE ITW ESPAÑA, S.L.U.

Ctra de Ribes KM 31,7 08520 Les Franqueses del Vallés, Barcelona Phone +34 938 605 020 info@hobart.es I www.hobart.es

KOREA HOBART KOREA LLC

7th Floor I Woonsan Bldg I 108 I Bangi-dong Songpa-gu I Seoul 138-050 Phone: +82 2 34 43 69 01 contact@hobart.co.kr www.hobart.co.kr

JAPAN HOBART (JAPAN) K.K. Suzunaka Building Omori 6-16-16 Minami-Oi I Shinagawa-ku I Tokyo 140-0013 Phone: +81 3 5767 8670 info@hobart.co.jp I www.hobart.co.jp

SINGAPORE

HOBART INTERNATIONAL (S) PTE LTD 158 I Kallang Way I #06-03/05 Singapore 349245 Phone: +65 6846 7117 enquiry@hobart.com.sg www.hobart.com.sg

THAILAND HOBART (THAILAND)

43 Thai CC Tower Building | 31st FL Room No. 310-311 | South Sathorn Rd. Yannawa | Sathorn | Bangkok | 10120 Phone: +66 2 675 6279 81 | enquiry@hobartthailand.com www.hobartthailand.com

OTHER COUNTRIES

Robert-Bosch-Straße 17 | 77656 Offenburg | Germany Phone: +49 781 600-2820 info-export@hobart.de www.hobart-export.com

Die Angaben in diesem Dokument beruhen auf dem Stand 09/2024. We reserve the right to make technical or design modifications.

The details given in this document are correct as of 09/2024. We reserve the right to make technical or design modifications.

Document non contractuel. Les indications de ce prospectus sont conformes à la mise à jour de 09/2024. Nous nous réservons le droit de modifier les données ou les configurations techniques de nos machines.

